

# ***Corberó***

CCSC60222CVW



ES.....Page 1

POR.....Page 12

# ***Corberó***

CAMPANA EXTRACTORA

CCSC60222CVW



CE

Manual de instrucciones

## Introducción

Gracias por escoger nuestro producto. Esperamos que disfrute utilizando el aparato.

### Símbolos utilizados en este manual de instrucciones

La información importante para su seguridad está señalada adecuadamente. Es esencial que cumpla con estas instrucciones para evitar accidentes y prevenir daños en el aparato:

#### **ADVERTENCIA:**

Le advierte sobre los riesgos para su salud e indica posibles riesgos de lesiones.

#### **PRECAUCIÓN:**

Hace referencia a posibles peligros en el aparato u otros objetos.

#### **NOTA:** Destaca consejos e información.

## Información general

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de poner en marcha el aparato y conserve las instrucciones y el recibo. Si entrega el aparato a otra persona, debe entregarle también las instrucciones de funcionamiento.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso privado y para el objetivo previsto. No está pensado para uso comercial.
- Debe utilizarse exclusivamente como se describe en el manual del usuario. No lo use para ninguna otra finalidad. Cualquier otro uso se considerará contrario a lo previsto y puede causar daños materiales o personales.
- El aparato debe utilizarse exclusivamente cuando esté **correctamente instalado**.
- No lo utilice en exterior. Manténgalo alejado de las fuentes de calor, la luz solar directa y la humedad. No lo toque con las manos húmedas.
- **No** utilice el aparato sin supervisión.
- Cuando no use el aparato, por ejemplo para su limpieza, para trabajos de mantenimiento del usuario o cuando haya una avería, apáguelo y, si es posible, desconecte el enchufe (estire sujetando por el propio enchufe y no del cable) o desconecte el fusible.
- El aparato y, si es posible, el cable de alimentación eléctrica, deben inspeccionarse regularmente para detectar posibles daños. Si se encuentra algún daño, el aparato no debe utilizarse.
- Por motivos de seguridad, está prohibido modificar o manipular el aparato.
- Para garantizar la seguridad de los niños, deben mantenerse fuera de su alcance todos los elementos de embalaje (bolsas de plástico, cajas, piezas de poliestireno, etc.).

#### **ADVERTENCIA:**

No permita que los niños pequeños jueguen con la bolsa de plástico. **¡Existe peligro de asfixia!**

## Desembalaje del aparato

1. Extraiga el aparato de su embalaje.
2. Extraiga todo el material de embalaje como bolsas de plástico, material de relleno, abrazaderas y embalaje de cartón.
3. Para evitar peligros, inspeccione el aparato para detectar daños de transporte.
4. Si hay algún daño, no ponga en servicio el aparato. Contacte con su distribuidor.

### **i** NOTA:

Pueden haberse acumulado en el aparato residuos de producción o polvo. Recomendamos limpiar el aparato de acuerdo con el capítulo “Limpieza y mantenimiento”.

## Visión general del aparato

**i** NOTA: Los aparatos originales pueden diferir de los ilustrados aquí.



1	Panel de control
2	Luz
3	Filtro de aluminio para grasa

### Piezas suministradas

- 1 pieza de conexión con válvulas antirretorno
- 1 tapa para salida de extracción
- Material de montaje incluida plantilla para taladrar

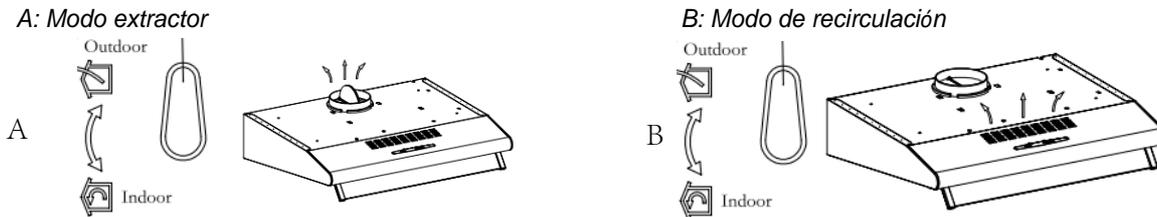
## Instalación

Debe dejarse una distancia de seguridad entre la placa de cocción y la parte inferior de la campana:

**La distancia debe ser entre 60 – 75 cm. En el caso de los aparatos de gas, la distancia debe ser de un mínimo de 65.** Si las instrucciones de instalación de la cocina de gas especifican una distancia mayor, debe tenerse en cuenta esta distancia.

## Selección de la salida de humos

Puede utilizar la campana extractora de dos maneras, tal como se describe a continuación.



Para hacerlo, la palanca que hay en la unidad del ventilador del motor debe ponerse en la posición correspondiente.

Ajuste la conexión para el modo extractor y la cubierta para el modo de recirculación sobre la salida de aire. Lea también las instrucciones que se le proporcionan en el apartado “Montaje”.

### Modo extractor

#### ADVERTENCIA:

- El aire extraído no puede evacuarse a través de un tubo de salida que se utiliza para el gas residual de aparatos que funcionen con gas o con otros combustibles.
- Cuando se ventile el aire extraído, deben cumplirse las regulaciones de las autoridades locales relevantes.

La campana tiene una salida de aire en la parte superior para extraer al exterior los olores de cocina.

- Normalmente, el aire extraído se evacúa verticalmente. Si existe un espacio hueco apropiado encima de su cocina, el aire extraído se evacúa a través de los módulos de pared y por el suelo de ese espacio hueco y va hacia el exterior.
- Si existe en su cocina un conducto debajo de los módulos de pared, el tubo extractor puede instalarse de modo que el aire extraído pueda evacuarse horizontalmente a través de la pared.

### Modo de recirculación

Si no tiene una abertura de extracción directa al exterior, la campana puede funcionar también en el modo de recirculación (es decir, sin una abertura de extracción al exterior, el aire filtrado se devuelve al ambiente). En este caso, debe usarse un filtro de carbón activado como se describe en “Instalación del filtro de carbón activado para el modo de circulación”.

El filtro de carbón activado no se suministra. Puede solicitarlo a su distribuidor o en su tienda de accesorios.

Para efectuar pedidos, use el número de referencia que se indica en los “Datos técnicos”.

### Montaje

#### ADVERTENCIA:

- Cuando se monte o inserte el filtro extractor y el filtro de carbón, el aparato no debe estar conectado a la red.
- Si no se utilizan los accesorios de montaje, existe **riesgo de electrocución**.

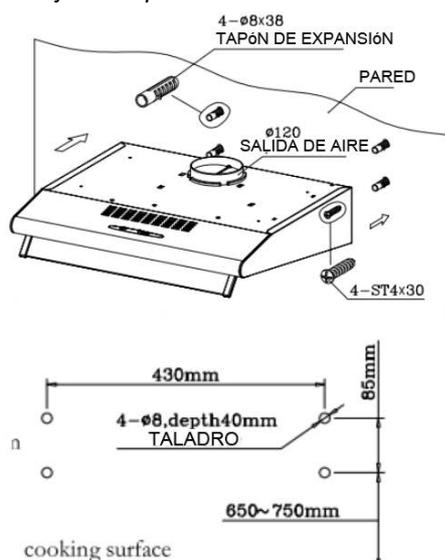
### PRECAUCIÓN:

- Antes del montaje, compruebe que la pared o el módulo de pared tenga una capacidad de carga suficiente para soportar la campana.
- Al taladrar los agujeros en la pared, debe asegurarse siempre de que no haya cables eléctricos u otros objetos que puedan dañarse.
- Compruebe que las aberturas de ventilación estén libres de obstáculos y no estén obstruidas.

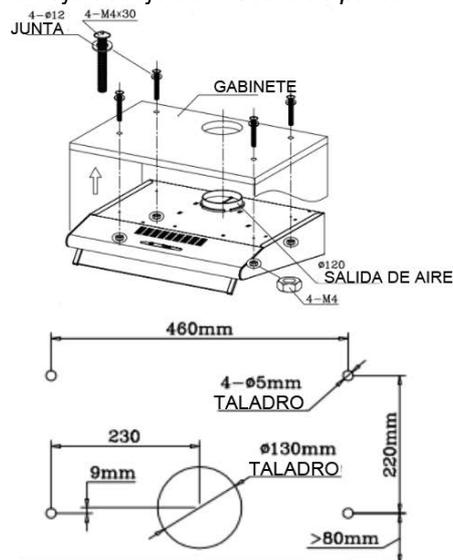
### NOTA: Recomendaciones para la instalación

- Durante la instalación, pida que le ayude otra persona.
- Use guantes protectores para evitar lesiones debido a los bordes afilados.

#### Montaje en la pared



#### Montaje debajo del módulo de pared



- La campana se monta en la pared o debajo de un módulo de pared apropiado. Determine la posición de la campana extractora centrada sobre la placa de cocción, cumpliendo con las distancias de seguridad especificadas.
- Extraiga la rejilla del filtro para grasas o el filtro de aluminio para grasas (dependiendo del modelo).
- Seleccione la salida de humos y ajuste la palanca en la posición apropiada, véase “Selección de la salida de humos”.

#### Montaje en la pared

- Marque los agujeros necesarios para el montaje en la pared usando la plantilla para taladrar suministrada y compruébelos con un nivel de burbuja.
- Taladre dos agujeros en la pared y coloque los tacos. Después apriete los tornillos de montaje hasta que sobresalgan 8 mm aprox. de la pared.
- Cuelgue la campana y apriete los tornillos a través del cuerpo de la misma. Compruebe que el montaje sea seguro y que la posición esté horizontal.

#### Montaje debajo de un módulo de pared

- Sujete la campana en la posición especificada del armario y marque los puntos para taladrar desde el interior del módulo, correspondientes a los cuatro agujeros para tornillos. Compruébelos con un nivel de burbuja.
- Para el modo extractor debe crear también una abertura de  $\varnothing$  130 mm aprox. en la base del módulo.
- Si se introduce el cable de alimentación eléctrica a través del módulo, debe realizarse también un

agujero pasante.

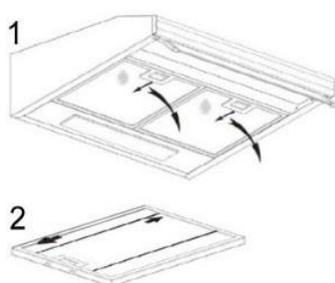
- Taladre cuatro agujeros de montaje de  $\varnothing$  5 mm a través de la base del módulo. Atornille el aparato con los tornillos, incluidas arandelas, debajo del módulo de pared y apriete las tuercas a través del cuerpo de la campana.

- Para el modo extractor, inserte la pieza de conexión con válvulas antirretorno desde la parte superior, sobre la salida de aire.

Para ello, debe montarse un tubo flexible extractor (no suministrado) con un diámetro interior de  $\varnothing$  120 mm y conectarse al exterior por medio de una abertura de extracción.

- Para el modo de recirculación, cierre la salida de aire colocando la cubierta.
- Instale de nuevo la rejilla del filtro para grasas o el filtro de aluminio para grasas.

### Instalación del filtro de carbón activado para el modo de recirculación



- Extraiga el filtro de aluminio para grasas (1).
- Inserte las piezas del filtro de carbón montadas anteriormente sobre el filtro para grasas y fije las partes del filtro, cada una con dos montantes metálicos (2) (suministrados con el filtro de carbón).
- Instale de nuevo el filtro de aluminio para grasas con los filtros de carbón fijados.

#### **i** NOTA:

El filtro de carbón absorbe los olores y debe reemplazarse cada seis meses, como mínimo, con independencia de su uso.

### Conexión eléctrica

#### ADVERTENCIA:

- La conexión al suministro de red debe cumplir con las normas y regulaciones locales.
- ¡La conexión incorrecta puede causar **electrocución!**
- No modifique el enchufe del aparato. Si el enchufe no encaja correctamente en la toma, encargue a un técnico autorizado que instale una toma correcta.
- Debe garantizarse la accesibilidad al enchufe de alimentación, para poder desconectar el aparato de la alimentación eléctrica en caso de emergencia.

- Asegúrese de que su red eléctrica coincida con las especificaciones del aparato. Las especificaciones se indican en la placa de características.
- Conecte el cable de alimentación eléctrica a una toma de pared correctamente instalada y puesta a tierra.

### Puesta en marcha / funcionamiento

La campana extractora se utiliza por medio de teclas. Los ajustes de la luz y del ventilador deben encenderse y apagarse con los interruptores correspondientes.

 Ventilador

0 Encendido/apagado  Potencia baja

 Potencia media

 Potencia alta

 Luz encendida/apagada:

 Potencia baja:

El motor empieza a funcionar a baja velocidad. Este ajuste es apropiado para cocinar con fuego bajo o para platos que no producen vapor o muy poco, para circular el aire por la cocina.

 Potencia media:

El motor funciona a velocidad moderada. Este ajuste es apropiado para una cocción normal.

 Potencia alta:

El motor funciona a alta velocidad. El ajuste es apropiado si es necesario extraer o filtrar grandes cantidades de humo y vapor (por ejemplo, al freír).

## ¡ NOTA:

Si se produce mucho vapor, el ventilador debe dejarse funcionando durante unos minutos después del cocinado. Deje que solo funcione el ventilador si no hace falta más potencia, para no consumir energía innecesariamente.

## Limpieza y mantenimiento

El aparato y el funcionamiento del mismo se mantendrán en perfecto estado si se realiza una limpieza regular de la campana extractora, así como del filtro. La campana extractora y los accesorios deben limpiarse también regularmente por motivos de higiene.

### ADVERTENCIA:

- Antes de realizar trabajos de limpieza o mantenimiento, el aparato debe apagarse siempre y desconectarse la clavija de alimentación eléctrica o desconectar el fusible.
- Antes de limpiar el aparato, deje que se enfríe.
- No use limpiadores de vapor para limpiar el aparato, puede entrar humedad en los componentes eléctricos. **¡Existe riesgo de electrocución!** El vapor caliente puede dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ponerse de nuevo en funcionamiento.

### PRECAUCIÓN:

- No use un cepillo de alambre ni otros elementos abrasivos, afilados.
- No use ningún ácido ni limpiadores abrasivos.
- Para limpiar la superficie de la cubierta, use un detergente suave y un paño suave para evitar rayarla.
- El aparato puede volver a usarse después de que todo se haya secado correctamente.
- Si utiliza su campana extractora en el modo de recirculación, debe reemplazar regularmente el filtro de carbón activado (véase “Sustitución del filtro de carbón activado”).

### Limpieza del filtro de aluminio para grasas

### **ADVERTENCIA: ¡Riesgo de incendio!**

Los residuos de grasa en el filtro de aluminio para grasas pueden inflamarse si se exponen a altas temperaturas. Por lo tanto, es importante que el filtro para grasas se limpie/ reemplace regularmente.

La grasa y los vapores se depositan en el filtro y pueden acumularse si no se limpian regularmente. Le recomendamos que limpie mensualmente el filtro de grasa:

- Extraiga el filtro de aluminio para grasas deslizando hacia atrás el cierre situado en el hueco, empuje suavemente el filtro y estire hacia delante.
- Lave el filtro para grasas en una solución de agua caliente y detergente neutro. Sumerja el filtro en la solución.
- Después limpie con un cepillo suave, aclare a fondo con agua caliente y deje que se seque.
- Alternativamente, el filtro para grasas puede lavarse también en el lavavajillas (hasta 60°C). En el lavavajillas puede producirse una ligera decoloración. Esto no afecta al funcionamiento del filtro para grasas.

### **Sustitución del filtro de carbón activado**

El filtro de carbón activado absorbe los olores y debe reemplazarse cada seis meses, como mínimo, dependiendo del uso. Solicite el filtro de carbón a su distribuidor o su tienda de accesorios. Para efectuar pedidos, use el número de referencia que se indica en los "Datos técnicos".

- Véase "Instalación del filtro de carbón activado para el modo de recirculación".
- Retire y elimine el filtro de carbón antiguo.

### **PRECAUCIÓN:**

¡Los filtros de carbón no deben lavarse y reutilizarse!

### **Sustitución de la bombilla**

#### **ADVERTENCIA:**

Antes de cambiarla, deje que la bombilla se enfríe. **¡Existe riesgo de quemaduras!**

- Use una bombilla correcta: **1 x 2W**
- Extraiga la rejilla del filtro para grasas o el filtro de aluminio para grasas (según el modelo).
- Extraiga la bombilla fundida y ponga la nueva.
- Instale de nuevo la rejilla del filtro para grasas o el filtro de aluminio para grasas.

## **Reparaciones**

Una reparación incorrecta o mal realizada puede poner en peligro al usuario.

Las reparaciones en los electrodomésticos deben ser realizadas, exclusivamente, por un especialista autorizado. Un cable de alimentación eléctrica dañado solo debe ser cambiado por un electricista cualificado.

## Solución de problemas

### Antes de ponerse en contacto con un especialista autorizado

Los problemas siguientes pueden ser solucionados por Ud. comprobando la causa posible.

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no funciona o no lo hace correctamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Está conectado el aparato a la red eléctrica?</li> <li>- ¿Ha ajustado el nivel de potencia?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enchufe la clavija correctamente en la toma de corriente Revise el fusible.</li> <li>- Compruebe el ajuste.</li> </ul>
El aparato no funciona eficientemente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Ha ajustado correctamente el nivel de potencia?</li> <li>- ¿Está sucio el filtro de grasa?</li> <li>- ¿Es necesario el filtro de carbón para la recirculación (correctamente) instalada?</li> <li>- ¿Está despejada la salida de aire para el modo extractor?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe el ajuste. La cocina no está correctamente ventilada.</li> <li>- Limpie el filtro de grasa (véase “Limpieza del filtro de aluminio para grasas”).</li> <li>- Compruebe el filtro de carbón (véase “Sustitución del filtro de carbón activado”).</li> <li>- Compruebe la salida de aire.</li> </ul>
La luz no funciona	La bombilla es defectuosa, se instaló incorrectamente, no está bien colocada en su soporte.	Revise la bombilla (véase “Sustitución de la bombilla”).
Goteo de aceite en el aparato	El filtro de grasa está sucio.	Limpie el filtro de grasa.

**¡ NOTA:** Si un problema persiste después de seguir los pasos anteriores, contacte con su distribuidor o con un técnico autorizado.

### Datos técnicos

**Conexión eléctrica**.....

Tensión de red: .....220-240 V~

Frecuencia de red: .....50 Hz

Consumo de potencia: .....67 W

Bombilla, LED: .....1 x 2 W

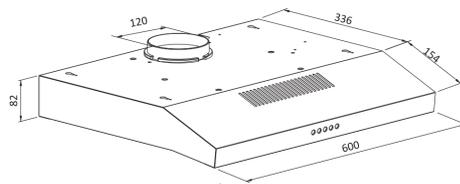
Clase de protección: .....II

Peso neto: .....aprox. 4.5 kg

**Accesorio disponible**.....

Filtro de carbón activado para el modo de recirculación: .....

Resumen de dimensiones.



Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas y en el diseño para incorporar el desarrollo continuo del producto.



## Eliminación

### Significado del símbolo “Cubo de basura”

Proteja nuestro medio ambiente; no deseche los equipos eléctricos en la basura doméstica.

Devuelva el equipo eléctrico que ya no utilice a los puntos de recogida previstos para su eliminación.

Esto ayuda a evitar los efectos potenciales de la eliminación incorrecta sobre el medio ambiente y la salud humana.

Esto contribuirá al reciclaje y otras formas de reutilización del equipo eléctrico y electrónico.

Contacte con las autoridades locales competentes para informarse sobre cómo eliminar su equipo.

**ADVERTENCIA:** Si pone el aparato fuera de servicio o si va a deshacerse de él, extraiga o inhabilite los cierres a presión y pernos existentes.

KURBIN LANE S.L.  
Pº FERROCARRIL, 335  
08860 CASTELLDEFELS  
(ESPAÑA)  
TELF: 902 107 122  
NIF: B-65050288

# ***Corberó***

EXAUSTOR

CCSC60222CVW



Manual de Instruções

## Introdução

Obrigado por escolher o nosso produto. Esperamos que goste de usar o aparelho.

### Símbolos utilizados neste manual de instruções

As informações importantes para a sua segurança estão devidamente assinaladas. É essencial que cumpra estas instruções para evitar acidentes e evitar danos no aparelho:



#### **ADVERTÊNCIA:**

Avisa sobre riscos de saúde e indica possíveis riscos de ferimentos.



#### **CUIDADO:**

Refere-se a possíveis perigos no aparelho ou outros objetos.

**NOTA:** Destaca dicas e informações.

## Informações gerais

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e guarde as instruções e o recibo. Se entregar o aparelho a outra pessoa, também deve entregar o manual de instruções.

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso privado e para a finalidade pretendida. Não se destina a uso comercial.
- Só deve ser utilizado conforme descrito no manual do utilizador. Não o utilize para qualquer outro fim. Qualquer outro uso será considerado contrário ao uso pretendido e poderá causar danos materiais ou danos pessoais.
- O aparelho só pode ser utilizado quando estiver **corretamente instalado**.
- Não usar ao ar livre. Manter afastado de fontes de calor, luz solar direta e humidade. Não tocar com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho sem vigilância.
- Quando não estiver em uso, por exemplo, para limpeza, manutenção do utilizador ou quando houver uma falha, desligue o aparelho e, se possível, desligue a ficha (puxe pela própria ficha e não pelo cabo) ou desligue o fusível.
- O aparelho e, se possível, o cabo elétrico devem ser inspecionados regularmente para detetar danos. Se for encontrado algum dano, o aparelho não deve ser utilizado.
- Por razões de segurança, é proibido modificar ou adulterar o aparelho.
- Para garantir a segurança das crianças, todos os elementos da embalagem devem ser mantidos fora do seu alcance (sacos plásticos, caixas, peças de poliestireno, etc.).

#### **ADVERTÊNCIA:**

Não permita que crianças pequenas brinquem com o saco plástico. **Existe o perigo de asfixia!**

## Desembalar o aparelho

1. Retire o aparelho da sua embalagem.
2. Remova todo o material de embalagem, como sacos plásticos, material de enchimento, braçadeiras e embalagens de papelão.
3. Para evitar perigos, inspecione o aparelho para verificar se há danos no transporte.
4. Se houver algum dano, não opere o aparelho. Contacte o seu distribuidor.

### **i** NOTA:

Podem ter-se acumulado no aparelho resíduos de produção ou pó. Recomendamos a limpeza do aparelho de acordo com o capítulo "Limpeza e manutenção".

## Visão geral do dispositivo

**NOTA:** Os dispositivos originais podem ser diferentes dos aqui ilustrados.



1	Painel de Controlo
2	Luz
3	Filtro de alumínio para gordura

## Peças fornecidas

1 peça de ligação com válvulas antirretorno 1  
tampa para saída de extração  
Material de montagem incl. molde para perfurar

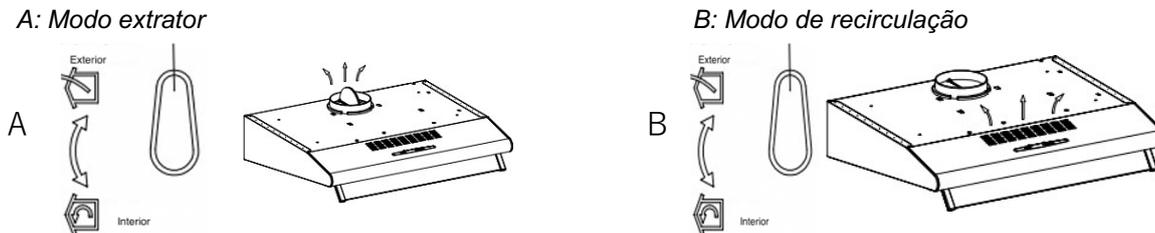
## Instalação

Deve ser deixada uma distância de segurança entre a placa e a parte inferior do exaustor:

**A distância deve ser entre 60 - 75 cm. No caso de aparelhos a gás, a distância deve ser no mínimo de 65.**  
Se as instruções de instalação do fogão a gás especificarem uma distância maior, esta distância deve ser tida em conta.

## Seleção da saída de fumos

Pode usar o exaustor de duas maneiras, como descrito abaixo.



Para isso, a alavanca na unidade do ventilador do motor deve ser ajustada para a posição correspondente.

Ajuste a conexão para o modo de exaustão e a tampa para o modo de recirculação sobre a saída de ar. Por favor, leia também as instruções fornecidas na secção "Montagem".

### Modo extrator

#### ADVERTÊNCIA:

- O ar extraído não pode ser evacuado através de um tubo de escape utilizado para o gás residual de aparelhos alimentados a gás ou outros aparelhos alimentados a outros combustíveis.
- Quando o ar de exaustão é ventilado, os regulamentos das autoridades locais relevantes devem ser cumpridos.

O exaustor tem uma saída de ar na parte superior para extrair odores de cozinha para o exterior.

- Normalmente, o ar extraído é evacuado verticalmente. Se houver um recesso adequado acima da sua cozinha, o ar de exaustão é evacuado através dos módulos de parede e através da base deste recesso para o exterior.
- Se a sua cozinha tiver uma conduta por baixo dos módulos de parede, a conduta de exaustão pode ser instalada de modo a que o ar de exaustão possa ser descarregado horizontalmente através da parede.

### Modo de recirculação

Se não tiver uma abertura de exaustão direta para o exterior, o exaustor também pode ser operado em modo de recirculação (ou seja, sem uma abertura de exaustão para o exterior, o ar filtrado é devolvido à sala). Neste caso, deve ser utilizado um filtro de carvão ativado como descrito em "Instalação do filtro de carvão ativado para modo de circulação".

O filtro de carvão ativado não é fornecido. Pode encomendá-lo no seu revendedor ou loja de acessórios.

Para encomendar, utilize o número de referência indicado nos "Dados técnicos".

### Montagem

#### ADVERTÊNCIA:

- Ao montar ou inserir o filtro extrator e o filtro de carvão vegetal, o aparelho não deve estar ligado à fonte de alimentação.
- Se os acessórios de montagem não forem utilizados, existe o **risco de eletrocussão**.

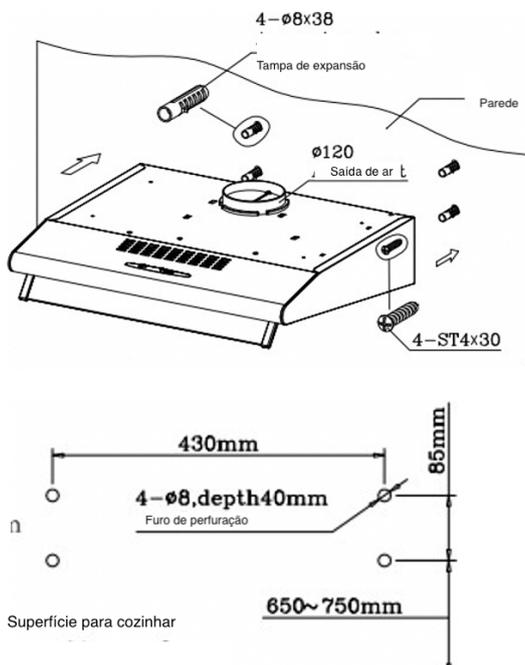
### CUIDADO:

- Antes da instalação, verifique se a parede ou módulo de parede tem capacidade de carga suficiente para suportar o exaustor.
- Ao fazer furos na parede, deve sempre certificar-se de que não há fios elétricos ou outros objetos que podem ser danificados.
- Verifique se as aberturas de ventilação estão desobstruídas.

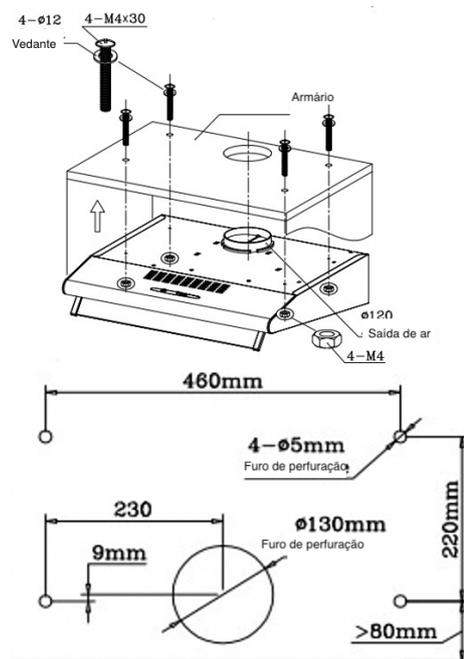
### NOTA: Recomendações para a instalação

- Durante a instalação, peça a outra pessoa para o ajudar.
- Use luvas de proteção para evitar ferimentos causados por arestas afiadas.

#### Montagem na parede



#### Montagem por baixo do módulo de parede



#### Montagem na parede

- Marque os furos necessários para a montagem na parede usando o modelo de perfuração fornecido e verifique-os com um nível de bolha.
- Faça dois furos na parede e coloque as buchas. Em seguida, aperte os parafusos de montagem até que eles saiam cerca de 8 mm da parede.
- Pendure o exaustor e aperte os parafusos através do corpo do exaustor. Verifique se a montagem está segura e a posição é horizontal.

#### Montagem sob um módulo de parede

- Mantenha a tampa na posição especificada no armário e marque os pontos de perfuração a partir do interior do módulo, correspondente aos quatro furos dos parafusos. Verifique-os com um nível de bolha.
- Para o modo extrator também é necessário criar uma abertura de aprox. Ø 130 mm na base do módulo.
- Se o cabo de alimentação elétrica for encaminhado através do módulo, também deve passar

através do furo.

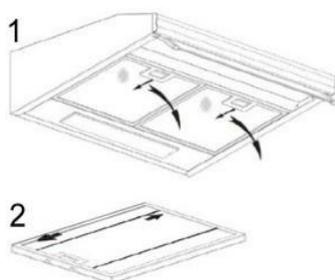
- Faça quatro furos de montagem de  $\varnothing$  5 mm através da base do módulo. Aparafuse o dispositivo com os parafusos, incluindo as anilhas, sob o módulo de parede e aperte as porcas através do corpo do exaustor.

- Para o modo extrator, insira a peça de conexão com válvulas antirretorno a partir da parte superior, sobre a saída de ar.

Para este efeito, deve ser instalado um tubo extrator (não fornecido) com um diâmetro interior a  $\varnothing$  120 mm e ligado ao exterior através de uma abertura de extração.

- Para o modo de recirculação, feche a saída de ar, encaixando a tampa.
- Reinstale a rede do filtro de gordura ou o filtro de alumínio para gorduras.

### Instalação do filtro de carbono ativado para o modo de recirculação



- Retire o filtro de alumínio para gorduras (1).
- Insira as peças do filtro de carvão vegetal montadas anteriormente sobre o filtro para gorduras e fixe as peças do filtro, cada uma com dois parafusos metálicos (2) (fornecidos com o filtro de carvão vegetal).
- Reinstale o filtro de alumínio para gorduras com os filtros de carvão vegetal fixados.

### **i** NOTA:

O filtro de carvão vegetal absorve odores e deve ser substituído pelo menos a cada seis meses, independentemente do uso.

### Ligação elétrica

#### ADVERTÊNCIA:

- A ligação à rede elétrica deve estar em conformidade com as regras e regulamentos locais.
- Uma ligação incorreta pode causar **eletrocussão!**
- Não modifique a ficha do aparelho. Se a ficha não encaixar corretamente na tomada, tenha a tomada correta instalada por um técnico de assistência autorizado.
- A acessibilidade à tomada deve ser assegurada para que o dispositivo possa ser desligado da alimentação em caso de emergência.

- Assegure-se de que a sua fonte de alimentação está de acordo com as especificações do aparelho. As especificações estão indicadas na placa de características.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede devidamente instalada e com ligação à terra.

### Operação/ funcionamento

O exaustor é operado por meio de botões. A luz e o ventilador devem ser ligados e desligados com os respectivos interruptores.

 Ventilador

0 Ligado/Desligado  Baixa Potência

 Média Potência

 Alta Potência

 Luz ligada/desligada:

 Baixa potência:

O motor começa a funcionar a baixa velocidade. Esta configuração é adequada para cozinhar com pouco calor ou para pratos que produzem pouco ou nenhum vapor para circular o ar em torno do fogão.

 Potência média:

O motor funciona a uma velocidade moderada. Esta configuração é adequada para uma cozedura normal.

 Alta potência:

O motor funciona a alta velocidade. O ajuste é apropriado se grandes quantidades de fumo e vapor precisarem de ser extraídas ou filtradas (por exemplo, ao fritar).

#### NOTA:

Se for produzido muito vapor, o ventilador deve ser deixado a funcionar durante alguns minutos após terminar de cozinhar.

Deixe só o ventilador a funcionar se não for necessária mais potência, de modo a não utilizar energia

## Limpeza e manutenção

O aparelho e o seu funcionamento serão mantidos em perfeito estado se o exaustor e o filtro forem limpos regularmente. O exaustor e os acessórios também devem ser limpos regularmente por razões higiénicas.

#### ADVERTÊNCIA:

- Antes dos trabalhos de limpeza ou manutenção, o aparelho deve ser sempre desligado e a ficha da alimentação deve ser desligada ou o fusível deve ser desligado.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.
- Não utilize produtos de limpeza a vapor para limpar o aparelho, pois a humidade pode entrar nos componentes elétricos. **Risco de eletrocussão!** O vapor quente pode danificar as peças de plástico. O aparelho deve estar seco antes de ser usado novamente.

#### CUIDADO:

- Não utilize uma escova de arame ou outros itens afiados e abrasivos.
- Não utilize produtos de limpeza ácidos ou abrasivos.
- Para limpar a superfície da tampa, utilize um detergente suave e um pano macio para evitar riscá-la.
- O aparelho pode ser usado novamente depois de tudo ter secado devidamente.
- Se utilizar o exaustor em modo de recirculação, deve substituir o regularmente o filtro de carvão ativado (ver "Substituição do filtro de carvão ativado").

### Limpeza do filtro de alumínio para gorduras

### **ADVERTÊNCIA: Risco de incêndio!**

Os resíduos de gordura no filtro de alumínio podem inflamar-se se expostos a altas temperaturas. Portanto, é importante que o filtro para gorduras seja limpo/ substituído regularmente.

A gordura e os fumos são depositados no filtro e podem acumular-se se não forem limpos regularmente. Recomendamos que limpe o filtro de gordura mensalmente:

- Remova o filtro de alumínio para gorduras deslizando o trinco para trás no encaixe, empurre suavemente o filtro e puxe-o para a frente.
- Lave o filtro de gorduras numa solução de água quente e detergente neutro. Mergulhe o filtro na solução.
- Depois limpe com uma escova macia, enxague bem com água morna e deixe secar.
- Alternativamente, o filtro de gorduras também pode ser lavado na máquina de lavar louça (até 60 °C). Pode ocorrer uma ligeira descoloração na máquina de lavar louça. Isto não afeta a função do filtro para gorduras.

### **Substituição do filtro de carvão ativado**

O filtro de carvão ativado absorve odores e deve ser substituído pelo menos a cada seis meses, dependendo do uso. Encomende o filtro de carvão vegetal no seu revendedor ou loja de acessórios. Para encomendar, utilize o número de referência indicado nos "Dados técnicos".

- Consulte a "Instalação do filtro de carvão ativado para o modo de recirculação".
- Remova e elimine o filtro de carvão velho.

### **CUIDADO:**

Os filtros de carbono não devem ser lavados e reutilizados!

### **Substituição da lâmpada**

#### **ADVERTÊNCIA:**

Deixe a lâmpada arrefecer antes de a substituir. **Existe o risco de queimaduras!**

- Use a lâmpada correta: **1 x 2W**
- Retire a grelha do filtro para gorduras ou o filtro de alumínio (dependendo do modelo).
- Retire a lâmpada fundida e insira a nova.
- Reinstale a rede do filtro de gordura ou o filtro de alumínio para gorduras.

## **Reparações**

Reparações incorretas ou mal executadas podem colocar o utilizador em perigo.

As reparações dos eletrodomésticos só devem ser efetuadas por um especialista autorizado. Um cabo de alimentação danificado só deve ser substituído por um electricista qualificado.

## Resolução de problemas

### Antes de contactar um especialista autorizado

Os seguintes problemas podem ser resolvidos por si através da verificação da possível causa.

Problema	Causa Possível	Solução
O aparelho não funciona ou não funciona corretamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O aparelho está ligado à rede elétrica?</li> <li>- Já ajustou o nível de potência?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ligue a ficha corretamente à tomada. Verifique o fusível.</li> <li>- Verifique o ajuste.</li> </ul>
O aparelho não funciona bem	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O nível de potência foi ajustado corretamente?</li> <li>- O filtro para gorduras está sujo?</li> <li>- O filtro de carbono é necessário para a (correta) recirculação instalada?</li> <li>- A saída de ar está livre para o modo extrator?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o ajuste. A cozinha não está devidamente ventilada.</li> <li>- Limpe o filtro de gorduras (consulte "Limpar o filtro de alumínio para gorduras").</li> <li>- Verifique o filtro de carvão (consulte "Substituição do filtro de carvão ativado").</li> <li>- Verifique a saída de ar.</li> </ul>
A luz não funciona	A lâmpada está defeituosa, mal instalada, não está bem posicionada no seu suporte.	Verifique a lâmpada (consulte "Substituir a lâmpada").
Pingos de óleo no aparelho	O filtro de gorduras está sujo.	Limpe o filtro de gorduras.

**NOTA:** Se um problema persistir depois de seguir os passos acima, contacte o seu distribuidor ou um técnico autorizado.

### Dados técnicos

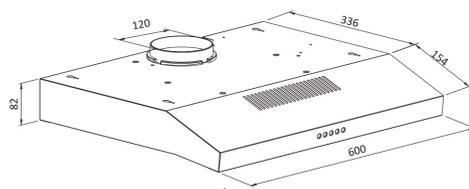
#### Ligação elétrica

Tensão da rede: ..... 220-240 V~  
 Frequência de rede: ..... 50 Hz  
 Consumo de energia ..... 67 W  
 Lâmpada, LED: ..... 1 x 2W  
 Classe de proteção ..... II  
 Peso líquido: ..... aprox. 4,5kg

#### Acessório disponível.....

Filtro de carvão ativado para o modo de recirculação: .....

Resumo das dimensões.



Reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas e de design para incorporar o desenvolvimento contínuo do produto.



## Eliminação

### Significado do símbolo "Lata de lixo"

Proteja o nosso meio ambiente; não deite fora equipamentos elétricos no lixo doméstico. Devolva o equipamento elétrico que já não esteja a ser utilizado aos pontos de recolha designados para eliminação.

Isto ajuda a evitar os potenciais efeitos ambientais e sanitários da eliminação inadequada.

Isto irá contribuir para a reciclagem e outras formas de reutilização de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Contacte as autoridades locais competentes para obter informações sobre como eliminar o seu equipamento.

**ADVERTÊNCIA:** Se o aparelho tiver de ser retirado de serviço ou eliminado, remova ou desative os fechos e parafusos existentes.

KURBIN LANE S.L.  
Pº FERROCARRIL, 335  
08860 CASTELLDEFELS  
(ESPANHA)  
TELF: 902 107 122  
NIF: B-65050288

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

### Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

### Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recojen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, teniendo que tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 Abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO<sub>3</sub> superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.

**“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”**

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

**Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08**

## CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

### Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

### Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO<sub>3</sub> content greater than 200mg/L, that is, from 20°fH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.

**“THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER”**

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is “RD 7/2021”

**Official Technical Service: 911 08 08 08**